Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Givisiez	NCE
CLUB 2	Buix	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	15:35	End / Ende / Fin / Fine	16:31
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFNP07		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	175

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217592	CURCIONE Maurice	
Official scorer / Marqueur	217591	HOULMANN Didier	
Referee 1 / Arbitre 1	94015	BIERI Stéphane	
Referee 2 / Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech, Director / Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Buix

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Givisiez

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
13	C	ROTZETTER Gilles				270004
15	A	DE REYFF Pierre				212520
1	G	MONNEY Léo	X	X	X	213406
21	G	BUGNON Axel				215117
10		MONNERON Théo				216443
7		MAURER Alexis				271103
8		PUGNALE Mathieu				213072
11		NIEVA Lucas				271102
4		CHAPPUIS Léonard				217312
14		KISSEL Eric				213350
16		CHAPPUIS Arthur				217061
17		STADELMANN Jérémy				212593
12		NIEVA Loïs				215119

COACH: MONNEY Jacques — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 95327

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:42	7	10	1				
08:56	7		2				
22:53	13	7	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:38	11	2	08:36	H
13:00	1	2	15:00	S2
27:00	7	2	27:43	B1
TOTAL			6 min	

2 Buix

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
8	C	VAUCLAIR Maxence				212405
38	A	BRAHIER Nolan				213178
94	G	FRIDEZ Lucas	X	X	X	214056
	G					
27		RUHOFF Baptiste				213179
59		CREVOISERAT Colin				214057
55		SANER Nathan				213124
75		HOSTETTLER Andi				217164
50		FRIDEZ Jonas				213125
72		COURBAT Lucien				214052
88		NEUENSCHWANDER Léo				214054
33		JOLISSAINT Noah				217598
26		SUTER Xavier				214053
99		BAPTISTA Noah				214105
5		SUTTERLET Kylian				215184

COACH: COURBAT Thierry — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 95080

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:09	99		1				
08:36	8		2				
10:02	8		3				
27:35	99	88	4				
27:43	8		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:53	38	2	06:53	E
12:45	8	2	14:45	B2
28:16	59	2	30:00	D
TOTAL			6 min	